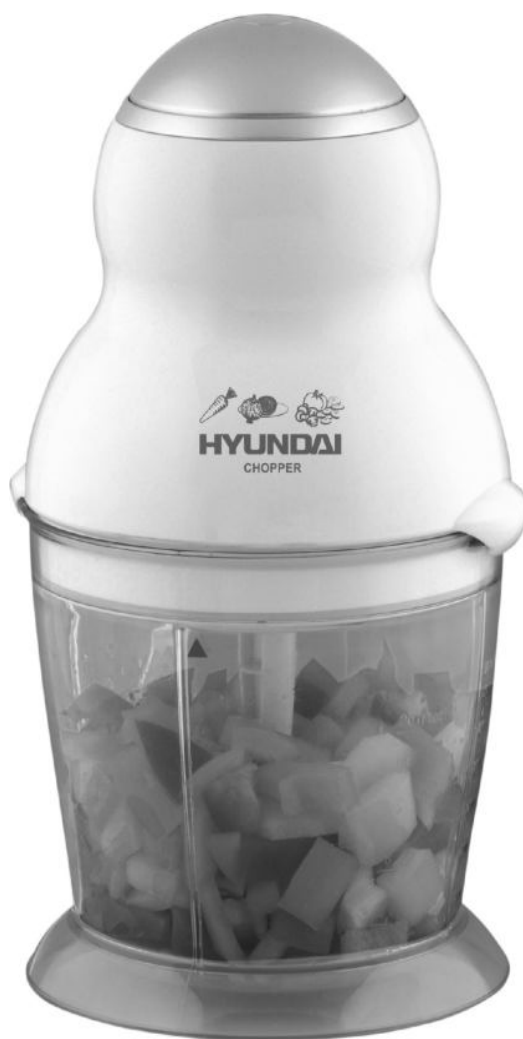


HYUNDAI

CHO110



**NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL
HASZNÁLATÍ ÚTMUTATÓ**

**Elektrický sekáček potravin / Elektrický sekáčik potravín
Elektryczny siekacz / Electrical chopper
Elektromos élelmiszer aprítógép**



Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Tento spotřebič nesmí být používán dětmi. Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí. Spotřebiče mohou používat osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být přívod nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Vždy odpojte spotřebič od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Používejte tento přístroj výlučně pro soukromou potřebu a pro stanovené účely. Tento přístroj není určen pro komerční použití.
- Chraňte ho před horkem, přímým slunečním zářením, vlhkostí (v žádném případě jej neponořujte do kapalin) a stykem s ostrými hranami. Nepoužívejte přístroj v případě, že máte vlhké ruce. Jestliže dojde k navlhčení nebo namočení přístroje, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vyvarujte se styku s vodou.
- Přístroj nesmí zůstat v provozu bez dozoru. Jestliže musíte pracoviště opustit, vždy přístroj vypněte, resp. vytáhněte zástrčku ze zásuvky (vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel).
- Abyste ochránili děti před riziky spojenými s elektrickými přístroji, postarejte se o to, aby kabel nevisel dolů a děti na přístroj nedosáhly.
- Pravidelně kontrolujte přístroj a přívodní kabel z hlediska poškození. Jestliže přístroj vykazuje nějakou závadu, neuvádějte jej do provozu.
- V případě selhání či nesprávné činnosti přístroj vypněte a nepokoušejte se ho sami opravit. Obraťte se na autorizovaný servis a žádejte originální náhradní díly. Nedodržení výše uvedeného může ovlivnit bezpečnost spotřebiče.
- Používejte jen originální příslušenství.
- Respektujte, prosím, následující „Speciální bezpečnostní pokyny pro tento přístroj“.

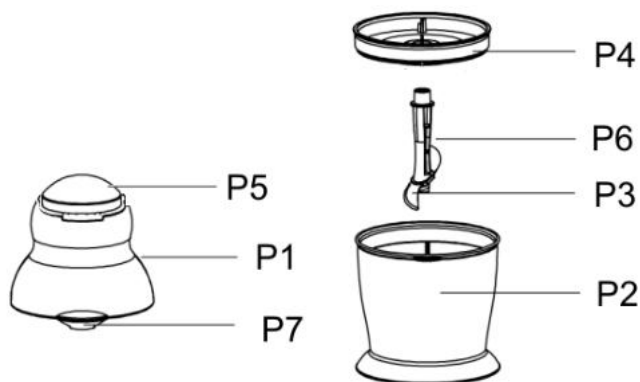
Speciální bezpečnostní pokyny pro tento přístroj

- Ujistěte se, že napájecí napětí je stejné jako je uvedeno na štítku přístroje.
- Sekací nůž je velmi ostrý, zacházejte s ním opatrně.
- Při sundávání a umývání sekacího nože jej uchopte za horní plastovou část. Abyste předešli vzniku nebezpečí, nedotýkejte se ho.
- Přístroj nikdy nezapínejte, dokud není úplně a správně sestavený. Před vyjmutím z nádoby jej vypněte.
- Před čištěním nádoby vyjměte sekací nůž.
- Jednotku motoru neodpojujte před úplným zastavením sekací nůž.

- Dávejte pozor, aby jednotka motoru, síťový kabel a zástrčka nebyly nikdy namočeny.
- Kabel nepokládejte na horký povrch nebo nevedte přes hranu stolu. Děti se mohou poranit v případě, že se pokusí uchopit kabel a stáhnou přístroj ze stolu.
- Přístroj je určen pouze pro domácí použití. Nepoužívejte přístroj pro jiné než určené použití.
- Přístroj nikdy lehkomyšlně neodkládejte.
- Umělé materiály použité pro výrobu sekáčku jsou netoxické podle hygienických předpisů.
- Přístroj nikdy nepoužívejte naprázdno.
- Nepoužívejte přístroj, je-li mísa nádoba zcela naplněna vodou.

Popis ovládacích prvků

P1	Jednotka motoru
P2	Mísa
P3	Sekací nůž
P4	Víko
P5	Hlavní spínač
P6	Unašeč nože
P7	Bezpečnostní uzavírání



Pokyny k použití

Před prvním použitím odstraňte prosím všechny obaly.

Umyjte všechny části a příslušenství v horké vodě s čistícím prostředkem, opláchněte a osušte.

Sekání potravin

- Sekací nůž P3 vložte do mísy P2 a nasadte na hřídel. Do nádoby vložte suroviny (rozkrájejte je na kostky 1x1 / 2x2 cm).
- Na mísu vložte víko P4.
- Jednotku motoru P1 umístěte na víko. Zkontrolujte správné usazení unašeče nože. Uzavřete mísu pootočením jednotky motoru. Správné usazení znázorňují šipky - musí být proti sobě. Motor se bez správného sestavení nerozběhne.
- Připojte přístroj do zásuvky. Jakmile stisknete hlavní spínač P5, motor se spustí.
- Jednotku motoru spouštěte přerušovaně pro opakované sekání, abyste dosáhli požadovaného výsledku.
- Neběží-li přístroj plynule v míse je příliš mnoho surovin. Vysypte z nádoby části surovin.
- Po uvolnění spínače se přístroj vypne. Počkejte do úplného zastavení otáčení sekacího nože.
- Otočením jednotky motoru v opačném směru než při uzavírání jednotku uvolníte. Poté nadzvedněte víko a opatrně vyjměte sekací nůž.

Nezpracovávejte kávová zrna, led a čokoládu, protože může dojít k poškození sekacího nože. Přístroj nenechávejte v chodu déle než 1 minutu. Je vhodné používat intervaly 10 sekund s následnými 10 sekundovými intervaly vypnutí motoru. Po minutovém chodu motoru ponechte motor nejméně 3 minuty vychladnout, jinak může dojít k jeho poškození.

Před čistěním vždy odpojte přístroj ze zásuvky. Příslušenství před umytím odmontujte.

POZNÁMKA: Kryt a jednotka motoru by nemělo být vystavováno vysokým teplotám. Nikdy je nepoužívejte v mikrovlnné troubě.

Doporučené postupy:

SUROVINY	MAXIMÁLNÍ MNOŽSTVÍ	DOBA ZPRACOVÁNÍ
SEKÁNÍ: SEKACÍ NŮŽ		
Petržel	30 g	15 sekund
Cibule, šalotka	200 g	15 sekund pulsně
Česnek	150 g	5 sekund
Strouhanka	20 g	15 sekund
Mandle, lískové ořechy, vlašský ořech	100 g	15 sekund
Sýr	200 g	15 sekund
Vejce natvrdo	200 g	10 sekund
Šunka	200 g	15 sekund
Maso	200 - 250 g	15 sekund
Sušené meruňky	120 g	10 sekund
Sušené švestky	120 g	10 sekund
MIXOVÁNÍ: SEKACÍ NŮŽ		
Kynuté těsto	0,55 l	30 sekund
Polévka	0,55 l	30 sekund
Dětská kaše	200 g	30 sekund
Koktejl	0,2 l	30 sekund

Čištění a údržba

1. Před čištěním těla přístroje vždy odpojte zařízení ze sítě napájení.
2. Jednotku motoru vyčistěte vlhkou utěrkou. Nepokládejte jednotku do vody ani ji neoplachujte.
3. Aby bylo čištění jednodušší, opláchněte demontovatelné příslušenství bezprostředně po použití.
4. Příslušenství a mísu omyjte a osušte. Nepoužívejte brusné houbičky a silné čisticí prostředky. Osušte měkkou, čistou utěrkou.

Poznámka: Doporučujeme čistit všechny části přístroje ručně v teplém roztoku s mycím prostředkem, kromě jednotky motoru, kabelu a zástrčky.

Varování: Při manipulaci se sekacím nožem musíte dbát zvýšené opatrnosti, protože jsou velmi ostré.

Odstraňování poruch

Přístroj nefunguje

- Zkontrolujte pevné usazení přívodního kabelu
- Zkontrolujte polohu spínače
- Ujistěte, že je jednotka motoru správně nainstalovaná. Pokud ne, přístroj nebude fungovat.

Technická specifikace

- Sekáček potravin
- Velmi ostrý nerez nůž, pro rychlé zpracování potravin,
- Plastová pracovní mísa 0,6 l
- Velké tlačítko pro pohodlné spuštění
- Bezpečnostní systém
- Možnost mytí nádoby a příslušenství v myčce
- Barva bílá
- Napájení: 230 V ~ 50 Hz
- Příkon: 300 W
- Hlučnost < 85 dB
- Rozměry: 14,5 x 24,3 x 13,4 cm
- Hmotnost: 1,1 kg

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.

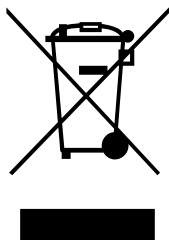


VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.

Informace o ochraně životního prostředí

Udělalí jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balícími materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu **www.elektrowin.cz**. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu **www.ecobat.cz**.

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému Elektrowin a.s. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

Výrobce: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Tento spotrebič nesmie byť používaný deťmi. Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí. Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu. Deti si so spotrebičom nesmú hrať.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vypnite a odpojte od el. siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky!
- Vždy odpojte spotrebič od napájania, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
- Ak je napájací prívod spotrebiča poškodený, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak nepracuje správne, spadol na zem a poškodil sa, poškodil sa alebo nefunguje tesnenie. V takých prípadoch ho odneste do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a správnu funkčnosť.
- Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti a podobné účely (príprava pokrmov)! Nie je určený na komerčné použitie a pre používanie v prostredí ako sú kuchynky pre personál obchodov, kancelárií alebo fi riem, alebo v iných pracovných prostrediach. Spotrebič nie je určený ani pre používanie klientmi v hoteloch, motelloch, zariadeniach poskytujúcich nocľah s raňajkami a iných ubytovacích zariadení.
- Prístroj nie je určený pre vonkajšie použitie. Chráňte ho pred horúčavou, priamym slnečným žiarením, vlhkosťou (v žiadnom prípade ho neponárajte do kvapalín) a stykom s ostrými hranami. Nepoužívajte prístroj v prípade, že máte vlhké ruky. Ak dôjde k navlhčeniu alebo k namočeniu prístroja, okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Vyvarujte sa styku s vodou.
- Prístroj vypnite a vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky (ťahajte len za zástrčku, nikdy nie za kábel), ak nebudete prístroj používať, ak chcete namontovať príslušenstvo, prístroj vyčistiť alebo v prípade poruchy.
- Pravidelne kontrolujte prístroj a prívodný kábel z hľadiska poškodenia. Ak prístroj vykazuje nejakú závalu, neuvádzajte ho do prevádzky.
- Používajte len iriginálne príslušenstvo.
- Rešpektujte prosím nasledujúce „Špeciálne bezpečnostné pokyny pre tento prístroj“.

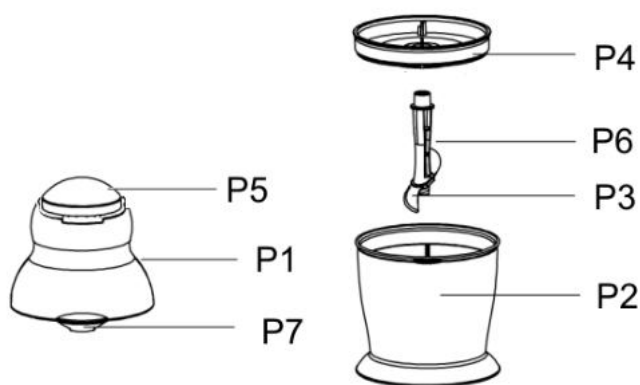
Špeciálne bezpečnostné pokyny pre tento prístroj

- Uistite sa, že napájacie napätie je rovnaké ako je uvedené na štítku prístroja.
- Nôž na sekanie je veľmi ostrý, zachádzajte s ním opatrne.

- Pri rozoberaní a umývaní noža na sekanie ho uchopte za hornú plastovú časť. Aby ste predišli vzniku nebezpečenstva, nedotýkajte sa ho.
- Prístroj nikdy nezapínajte, dokiaľ nie je úplne a správne zostavený. Pred vytiahnutím z nádoby ho vypnite.
- Pred čistením nádoby vyberte nôž na sekanie.
- Jednotku motoru neodpojujte pred úplným zastavením noža na sekanie.
- Dávajte pozor, aby jednotka motoru, sieťový kábel a zástrčka neboli nikdy namočené.
- Kábel nepokladajte na horúci povrch alebo nevedzte cez hranu stolu. Deti sa môžu poraniť v prípade, že sa pokúsia uchopiť kábel a stiahnu prístroj zo stola.
- Prístroj je určený iba na domáce použitie. Nepoužívajte prístroj pre iné než určené použitie.
- Prístroj nikdy ľahkomyselne neodkladajte.
- Umelé materiály použité na výrobu sekáčiku sú netoxické podľa hygienických predpisov.
- Prístroj nikdy nepoužívajte naprázdno.
- Nepoužívajte prístroj, ak je misa úplne naplnená vodou.

Popis ovládacích prvkov

P1	Jednotka motoru
P2	Misa
P3	Nôž na sekanie
P4	Veko
P5	Hlavný spínač
P6	Unášač noža
P7	Bezpečnostné uzavieranie



Pokyny na použitie

Pred prvým použitím odstráňte prosím všetky obaly.

Umyje všetky časti a príslušenstvo v horúcej vode s čistiacim prostriedkom, opláchnite a osušte.

Sekanie potravín

- Nôž na sekanie P3 vložte do misy P2 a nasadte na hriadeľ. Do nádoby vložte suroviny (rozkrájajte ich na kocky 1x1 / 2x2 cm).
- Na misu vložte veko P4.
- Jednotku motoru P1 umiestite na veko. Skontrolujte správne usadenie unášača noža. Uzavrite misu pootočením jednotky motoru. Správne usadenie znázorňujú šípky - musia byť proti sebe. Motor sa bez správneho zostavenia nerozbehne.
- Pripojte prístroj do zásuvky. Hneď ako stlačíte hlavný spínač P5, motor sa spustí.
- Jednotku motoru spúšťate prerušovane pre opakované sekanie, aby ste dosiahli požadovaného výsledku.
- Ak nebeží prístroj plynule v mise je príliš mnoho surovín. Vysypte z nádoby časti surovín.
- Po uvoľnení spínača sa prístroj vypne. Počkajte do úplného zastavenia otáčania noža na sekanie.
- Otočením jednotky motoru v opačnom smere než pri uzavieraní jednotku uvoľníte. Potom nadvihnite veko a opatrne vyberte nôž na sekanie.

Nespracovávajújte kávové zrna, ľad a čokoládu, pretože môže dôjsť k poškodeniu noža. na sekanie.

Prístroj nenechávajte v chode dlhšie než 1 minútu. Je vhodné používať intervaly 10 sekúnd s následnými 10 sekundovými intervalmi vypnutia motoru. Po minútovom chode motoru nechajte

motor najmenej 3 minúty vychladnúť, inak môže dôjsť k jeho poškodeniu.
Pred čistením vždy odpojte prístroj zo zásuvky. Príslušenstvo pred umytím odmontujte.

POZNÁMKA: Kryt a jednotka motoru by nemali byť vystavované vysokým teplotám. Nikdy ich nepoužívajte v mikrovlnnej rúre.

Doporučené postupy:

SUROVINY	MAXIMÁLNE MNOŽSTVO	DOBA SPRACOVANIA
SEKANIE: NÔŽ NA SEKANIE		
Petržlen	30 g	15 sekúnd
Cibuľa, šalotka	200 g	15 sekúnd pulzne
Cesnak	150 g	5 sekúnd
Strúhanka	20 g	15 sekúnd
Mandle, lieskové orechy, vlašský orech	100 g	15 sekúnd
Syr	200 g	15 sekúnd
Vajce natvrdo	200 g	10 sekúnd
Šunka	200 g	15 sekúnd
Mäso	200 - 250 g	15 sekúnd
Sušené marhule	120 g	10 sekúnd
Sušené slivky	120 g	10 sekúnd
MIXOVANIE: NÔŽ NA SEKANIE		
Kysnuté cesto	0,55 l	30 sekúnd
Polievka	0,55 l	30 sekúnd
Detská kaša	200 g	30 sekúnd
Koktejl	0,2 l	30 sekúnd

Čistenie a údržba

1. Pred čistením tela prístroja vždy odpojte zariadenie zo siete napájania.
2. Jednotku motoru vyčistite vlhkou utierkou. Nepokladajte jednotku do vody ani ju neoplachujte. Vždy okamžite po použití očistite časti, ktoré prišli do kontaktu s potravinami, horúcou vodou a mycím prostriedkom.
3. Aby bolo čistenie jednoduchšie, opláchnite demontovateľné príslušenstvo bezprostredne po použití.
4. Príslušenstvo a misu umyte a osušte. Nepoužívajte drsné hubky a silné čistiace prostriedky. Osušte mäkkou, čistou utierkou.

Poznámka: Odporúčame čistiť všetky časti kuchynského robota ručne v teplom roztoku s mycím prostriedkom, okrem jednotky motoru, káblu a zástrčky.

Varovanie: Pri manipulácii s nožom na sekanie musíte dbať na zvýšenú opatrnosť, pretože je veľmi ostrý.

Odstraňovanie porúch

Prístroj nefunguje

- Skontrolujte pevné usadenie prírodného káblu
- Skontrolujte polohu spínače
- Uistite sa, že je jednotka motoru správne nainštalovaná. Pokiaľ nie, prístroj nebude fungovať.

Technická špecifikácie

- Sekáčik potravín
- Veľmi ostrý nerez nôž
- Plastova misa 0,6 l
- Veľké tlačidlo pre pohotovosť spustenie
- Bezpečnostný systém
- Možnosť mytia nádoby a príslušenstva v umývačke
- Farba biela
- Napájanie: 230 V ~ 50 Hz, príkon: 300 W
- Hlučnosť: deklarovaná hodnota emisie hluku tohoto spotrebiča je < 85 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.
- Rozmery: 14,5 x 24,3 x 13,4 cm
- Hmotnosť: 1,1 kg

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDÍŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a roztiahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácom odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu.

Informácie o tom, kde je možné odslúžené elektrozariadenie zadarmo odložiť, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe **www.envidom.sk**. Informácie o tom, kde môžete bezplatne odovzdať použité batérie alebo akumulátory, získate aj u vášho predajcu, na obecnom úrade a na webe **www.sewa.sk**.

Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému ENVIDOM (pre recykláciu elektrozariadení) au kolektívneho systému SEWA, a.s. (pre recykláciu batérií a akumulátorov).

Výrobca: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Výhradný dovozca: ETA - Slovakia, spol s r.o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3

Szanowny kliencie, dziękujemy Ci za zakup naszego produktu. Przed wprowadzeniem tego urządzenia do eksploatacji bardzo uważnie przeczytaj Instrukcję obsługi i wraz z kartą gwarancyjną, paragonem fiskalnym (asygnatą) i według możliwości także z opakowaniem i wewnętrzną zawartością opakowania dobrze schowaj.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i kabel w miejscu niedostępnym dla dzieci. Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej lub z niedostatecznym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat używania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją potencjalnemu zagrożeniu. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego!
- Nie należy pozostawiać urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej bez nadzoru!
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, technika serwisowego lub inną osobę wykwalifikowaną.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzony przewód, wtyczka lub urządzenie nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i posiada widoczne uszkodzenia. W takich przypadkach skontaktuj się z serwisem.
- Urządzenie przeznaczon jest do użytku w gospodarstwach domowych. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego i przemysłowego!
- Urządzenie chronić przed źródłami ciepła, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, wilgocią (w żadnym wypadku nie zanurzać urządzenia w cieczy) i ostrymi krawędziami. Nie używać urządzenia, gdy mają Państwo wilgotne ręce. Jeżeli dojdzie do zamoczenia lub zawilgocenia, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Unikać kontaktu z wodą.
- W przypadku gdy nie będą Państwo używać urządzenia, należy je wyłączyć oraz wyciągnąć wtyczkę z gniazdka (ciągnąć tylko za wtyczkę, nigdy za kabel)
- Urządzenie nie może być eksploatowane bez nadzoru.
- Aby uchronić dzieci przed ryzykiem porażenia prądem, należy dopilnować, aby kabel nie wisiał nisko przy ziemi i aby dzieci nie miały możliwości dosięgnięcia do urządzenia.
- Regularnie sprawdzać urządzenie i kabel zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Nie używać urządzenia jeśli jest uszkodzone.
- Używać tylko oryginalnego wyposażenia.
- Prosimy o szczególną uwagę na rozdział „Specjalne instrukcje bezpieczeństwa dla tego urządzenia“.
- Prosimy, aby Państwo respektowali następujący rozdział „Specjalne instrukcje bezpieczeństwa dla tego urządzenia“.

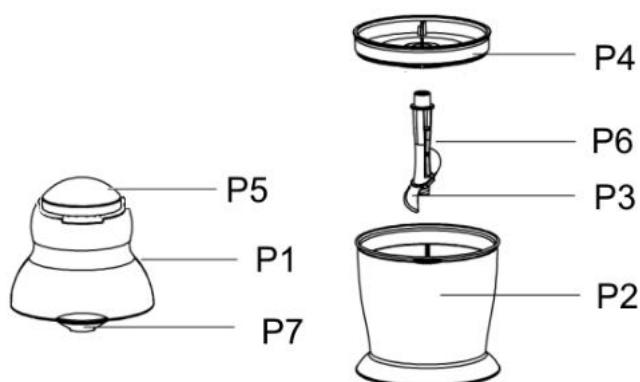
Specjalne instrukcje bezpieczeństwa dla tego urządzenia

- Upewnić się, że napięcie zasilające jest takie sam jak przedstawione na tabliczce urządzenia.
- Nóż siekający jest bardzo ostry, należy obchodzić się z nim ostrożnie.

- Podczas wyciągania i mycia noża siekającego należy chwycić go za górną płaszczyzną część, aby zapobiec powstaniu niebezpieczeństwa nie należy go dotykać.
- Urządzenia nigdy nie włączać, dopóki nie jest całkowicie złożone. Przed wyciągnięciem surowców z naczynia należy urządzenie wyłączyć.
- Przed czyszczeniem naczynia należy wyciągnąć nóż siekający.
- Jednostkę silnika należy odłączać aż po pełnym zatrzymaniu noża siekającego.
- Urządzenie składować poza zasięgiem dzieci.
- Należy uważać, aby jednostka silnika, kabel sieciowy i wtyczka nie były nigdy namoczone.
- Kabla nie kłaść na gorącą powierzchnię lub na krawędź stołu, dziecko chwyci kabel, ściągnie urządzenie ze stołu i może się poranić.
- Urządzenie jest przeznaczone do użycia tylko w gospodarstwie domowym. Nie używać urządzenia do innych celów.
- Sztuczne materiały użyte w produkcji siekacza są nietoksyczne i zgodne z przepisami higienicznymi.
- Urządzenia nie włączać nigdy luzem, bez obciążenia.
- Nie używać urządzenia, jeżeli jest naczynie napełnione wodą.

Opis elementów sterujących

- P1 Jednostka silnika
 P2 Naczynie
 P3 Nóż siekający
 P4 Wieko
 P5 Główny włącznik
 P6 Zabierak noża
 P7 Zamykanie bezpieczeństwa



Instrukcje użycia

Przed pierwszym użyciem należy usunąć opakowanie.

Należy umyć wszystkie części i akcesoria w gorącej wodzie z środkiem czyszczącym, opłukać i osuszyć.

Siekanie surowców

- Nóż siekający P3 należy włożyć do miski P2 i nasadzić na wał. Do naczynia należy włożyć surowce (należy je rozkroić na kostki 1x1 / 2x2 cm).
- Naczynie przykryć wiekiem P4.
- Jednostkę silnika P1 umieścić na wieko. Skontrolować sprawne osadzenie zabieraka noża. Zamknąć naczynie przez otoczenie jednostki silnika. Sprawne osadzenie przedstawiają strzałki – muszą być na przeciw siebie. Jeżeli silnik nie będzie odpowiednio złożony nie włączy się.
- Urządzenie włożyć do gniazdka. Jak tylko zostanie włączony główny włącznik P5, silnik włączy się.
- Jednostkę silnika włączycie przerywanie do powtórnego siekania, aby osiągnąć żądany efekt.
- Jeżeli urządzenie nie pracuje płynnie, w naczyniu jest zbyt dużo surowców. Należy wysypać z naczynia część surowców.
- Po uwolnieniu włącznika urządzenie się wyłączy. Należy poczekać aż nóż siekający zatrzyma się zupełnie.
- Przez otoczenie jednostki silnika w odwrotnym kierunku niż podczas zamykania jednostka zostanie uwolniona. Następnie podnieść wieko i ostrożnie wyjąć nóż siekający.

Nie należy opracowywać ziaren kawy, lodu i czekolady, ponieważ może dojść do uszkodzenia siekającego noża.

Urządzenia nie pozostawiać w biegu dłużej niż 1 minutę. Należy używać interwały 10 sekund z następującymi 10 sekundowymi interwałami wyłączenia silnika. Po minutowym biegu silnika należy pozostawić silnik przynajmniej 3 minuty do ochłodzenia, w innym przypadku może dojść do jego uszkodzenia.

Przed czyszczeniem zawsze odłączyć urządzenie z gniazdka. Akcesoria przed umyciem odmontować.

UWAGA: Osłona i jednostka silnika nie powinny być wystawiane na działanie wysokich temperatur. Urządzenia nigdy nie wkładać do kuchenki mikrofalowej.

Zalecane postępowanie

SUROWCE	MAKSYMALNA ILOŚĆ	CZAS OPRACOWANIA
SIEKANIE: Nóż SIEKAJĄCY		
Pietruszka	30 g	15 sekund
Cebula, szalotka	200 g	15 sekund pulsacyjne
Czosnek	150 g	5 sekund
Bułka tarta	20 g	15 sekund
Migdały, orzechy laskowe, orzechy włoskie	100 g	15 sekund
Ser	200 g	15 sekund
Jaja na twardo	200 g	10 sekund
Szynka	200 g	15 sekund
Mięso	200 - 250 g	15 sekund
Morele suszone	120 g	10 sekund
Śliwki suszone	120 g	10 sekund
MIKSOWANIE: Nóż siekający		
Ciasto drożdżowe	0,55 l	30 sekund
Zupa	0,55 l	30 sekund
Kaszka dla dzieci	200 g	30 sekund
Koktajl	0,2 l	30 sekund

Czyszczenie i konserwacja

1. Przed czyszczeniem ciała urządzenia zawsze odłączyć urządzenie z sieci zasilania.
 2. Jednostkę silnika wyczyścić wilgotną ścierką. Nie wkładać jednostki do wody ani jej nie opłukiwać. Po użyciu, części które przyszły do kontaktu z żywnością natychmiast oczyścić gorącą wodą i środkiem myjącym .
 3. Aby było czyszczenie prostsze, należy opłukać dające się zdemontować akcesoria bezpośrednio po użyciu.
 4. Akcesoria i naczynie należy umyć i wysuszyć. Nie należy używać gąbki ściерnej i silnych środków czyszczących. Osuszyć miękką, czystą ścierką.
- Uwaga: Zalecamy czyścić wszystkie części robota kuchennego ręcznie w ciepłym roztworze z środkiem myjącym, oprócz jednostki silnika, kabla i wtyczki.

Ostrzeżenie: Przy manipulacji z nożem siekającym należy być ostrożnym, ponieważ jest bardzo ostry.

Usuwanie usterek

Urządzenie nie działa

- Skontrolować osadzenie kabla doprowadzającego
- Skontrolować pozycję włącznika
- Upewnić się, czy jednostka silnika jest dobrze zainstalowana. Jeżeli nie, urządzenie nie będzie działać.

Specyfikacja techniczna

- Elektryczny siekacz
- Bardzo ostry nierdzewny nóż
- Plastikowa misa 0,6 l,
- Wielki przycisk szybkiego włączenia ,
- System bezpieczeństwa,
- Możliwość mycia misy i akcesorii w zmywarce,
- Kolor biały
- Zasilanie: 230 V ~ 50 Hz
- Pobór mocy: 300 W
- Poziom hałasu < 85 dB
- Wymiary: 14,5 x 24,3 x 13,4 cm
- Masa: 1,1 kg



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Materiały służące do zapakowania tego urządzenia zostały wykonane z materiałów łatwo rozdzielających się na 3 elementy: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Materiały te po demontażu mogą zostać zutylizowane przez wyspecjalizowaną spółkę. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego / elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi.

Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja

Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

Producent: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Importer: DIGISON Polska sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep these instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

General Safety Instructions

- This appliance must not be used by children. Keep the device and its supply cord out of reach of children. The device may be used by persons with reduced physical or mental abilities or lack of experience and knowledge only if they are under supervision or they have been instructed about using the appliance safely and understand the potential dangers. Children must not play with the appliance.
- Before replacing accessories or accessible parts, which move during operation, before assembly and disassembly, before cleaning or maintenance, turn off the appliance and disconnect it from the mains by pulling the power cord from the power socket!
- Do not leave the appliance plugged in power supply without supervision!
- If the power cord of the appliance is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person so as to prevent dangerous situations.
- Never use the appliance if its power cord or plug is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged and it is leaking. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- The appliance is designed only for household use and similar applications (preparing food)! It is not designed for commercial use and for use in facilities such as kitchenettes for staff in shops, offices or farms, or in other work environments. The appliance is not intended for use by clients in hotels, motels, B&B facilities and other accommodation facilities.
- Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.
- To protect children from the dangers posed by electrical appliances, make sure that the cable is hanging low and that children do not have access to the appliance.
- Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if it is damaged.
- Pay careful attention to the following "Special Safety Instructions for this unit".

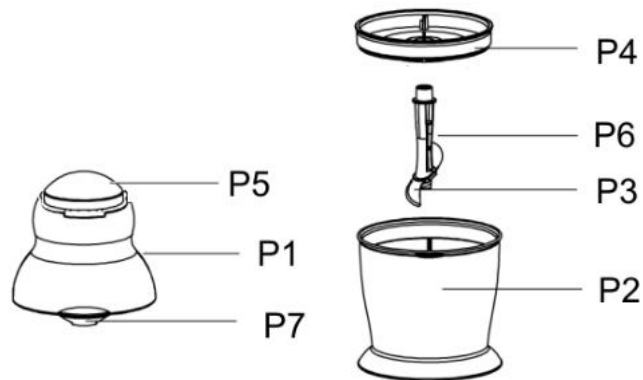
Special safety instructions for this unit

- Ensure the supply voltage is the same as shown on the rating label.
- The cutting blade is extremely sharp, handle carefully.
- When remove and wash the cutting blade please touch the plastic in the top side. To avoid a hazard, do not touch the cutting blade.
- Never turn on the power until the appliance is fully and properly assembled, unplug from outlet before removing the jug.
- Please remove the cutting blade before cleaning the container.
- Do not remove the motor housing until the cutting blade stop completely.
- Make sure the motor housing, supply cord and plug never get wet in any way.

- Do not put the cable on a hot surface or hang over the edge of a table. Your children be hurt when they are trying to drag the cable and pull down the machine.
- This appliance is intended for household use only. Do not use the appliance for other than its intended use.
- Never place the appliance carelessly.
- The plastic material used for chopper is non-toxic.
- Do not run the appliance when it is full of liquid.
- Do not run the appliance unloaded.

Description of the controls

- P1 Motor housing
- P2 Bowl
- P3 Cutting blade
- P4 Lid
- P5 Control switch
- P6 Blade axis
- P7 Safety locking Button



Instruction for use

Please remove al packages.

Wash all the parts and attachments in hot soapy water, rinse and dry thoroughly.

Chopping

- Place the blade P3 onto the axis in the bowl P2 and place the ingredient to be chopped in the bowl.
- Fit the lid P4 on to the bowl P2 by turning it until it locks into place.
- Place set the motor unit P1 on to the bowl/lid by turning gently in order to push the blade axis into the motor unit axis.
- Plug in the appliance.
- Press the control switch P5 and keep it pressed in, the Moulinette will start working.
- Press the motor housing intermittently in order to repeat the operation until the desired results are reached.
- If the appliance does not run smoothly please pour out a part of ingredient.
- Release the button P5 and wait for the blade to stop.
- Remove the motor unit P1 and unlocking the lid (P4) by turning in the opposite direction where it was assembled. Remove the blade(P3) carefully.

Warning

Do not process the coffee bean, ice and chocolate, the cutting blade may become damaged.

Do not operate the machine for more than one minute at a time. It is recomendad to operate the machine ON and OFF in 10sec intervals. If the machine was on for one minute, let it cool off for at least 3min, otherwise damage can occure.

NOTE: The plastic accessories could not beat the high temperature. Never use in mircowave oven.

INGREDIENTS	MAX.QUANTITY	MAXIMUM TIME
CHOPPING: BLADE ONLY		
Parsley	30 g	15 secs
Onions, shallots	200 g	15secs.(pulse)
Garlic	150 g	5 secs
Breadcrumbs	20 g	15 secs
Almonds, hazelnuts, walnuts	100 g	15 secs
Cheese	200 g	15 secs
Hard boiled eggs	200 g	10 secs
Ham	200 g	15 secs
Meat	200 - 250 g	15 secs
Dried apricots	120 g	10 secs
Prunes	120 g	10 secs
BLENDING: BLADE ONLY		
Sponge mixture	0,55 l	30 secs
Soups	0,55 l	30 secs
Baby food	200 g	30 secs
Milk-shake	0,2 l	30 secs

Cleaning and Maintenance

1. Always unplug the appliance before you start cleaning the motor unit.
2. Clean the motor unit with damp clothe. Do not immerse the motor unit in water and do not rinse it either.
3. To make cleaning easier, rinse removable accessories straight away after use.
4. Wash and dry the blade and bowl. Avoid using scouring pad, harsh abrasives. Dry with a soft, clean cloth.

Note: We recommend cleaning all parts of the appliance by hand in warm soapy water-except for the motor unit, cord set and plug.

Warning: Care must be taken when handling the metal blade as these items are extremely sharp.

Troubleshooting

The device is not working

- Check that the mains connection cable is firmly plugged in.
- Check the positions of the switches.
- The appliance will only operate if the motor unit is locked into place correctly.

Technical specifications

- Electrical chopper
- Extremely sharp cutting blade
- Plastic jug 0,6 l
- Large button, easy to operate switch
- Safety system
- Accessories and bowl dishwasher resistant
- Color: White
- Power drain: 300 W
- Noise level < 85 dB
- Power supply: 230 V ~ 50 Hz
- Size: 14,5 x 24,3 x 13,4 cm
- Weight: 1,1 kg

We reserve the right to change technical specifications.



WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are repairable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint a garancialevéllel, pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- Akészüléket nem használhatják gyerekek! Tartsa a készüléket és a kábelt távol a gyerekektől! A készüléket nem használhatják felügyelet nélkül olyan személyek, akik alacsonyabb fizikai és szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs tapasztalatuk és nem ismerik a használati utasításokat, kizárólag abban az esetben használhatják, ha a készülékek használatáról írt utasításokat és a lehetséges veszélyeket megértik! A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel!
- A tartozékok vagy hozzáférhető részek kicserélése előtt, amelyek működés közben mozognak, beszerelés és szétszerelés előtt, tisztítás vagy karbantartás előtt, a készüléket kapcsolja ki és húzza ki a tápkábel dugójának kihúzásával az aljzatból!
- A terméket soha ne hagyja bekapcsolt állapotban felügyelet nélkül.
- Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a gyártó cég, annak szervíz szakembere vagy hasonló minősítéssel rendelkező más személy cserélje ki, hogy elkerüljük ezzel veszélyes helyzet kialakulását.
- Ne használja a készüléket, ha annak csatlakozóvezetéke vagy villásdugója sérült, ha nem működik rendesen vagy ha leesett, megsérült és nem tömör. Ilyen esetekben a készüléket adja át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságtechnikája és helyes működése ellenőrzése céljából.
- A készüléket kizárólag saját célra, rendeltetésszerűen használja. A készülék nem alkalmas kereskedelmi célú használatra.
- Ne használja nyitott térben (a kinti használatra készült berendezések kivételével). Óvja a hőtől, közvetlen napsugárzástól, nedvességtől (semmi esetre ne merítse folyadékba), valamint az éles szögletes tárgyakkal való érintkezéstől.
- Ne használja a készüléket nedves kézzel. Ha a készülék nedves vagy vizes lesz, azonnal húzza ki a csatlakozót az aljzatból. Kerülje a vízzel való érintkezést.
- Ha nem használja a készüléket, vagy szeretne tartozékot felszerelni, kitisztítani a készüléket, ill. meghibásodás esetén a készüléket kapcsolja ki és mindig húzza ki a csatlakozót az aljzatból (mindig a dugónál, ne a kábelnél fogva húzza).
- A gyermek elektromos készülékekkel kapcsolatos kockázatoktól való megóvása érdekében gondoskodjon arról, hogy a kábel ne lógjon le, és gyermekek ne érhék el a készüléket.
- Csak eredeti tartozékokat használjon.
- Kérjük tartsa „A készülékkel kapcsolatos speciális biztonsági szabályokat”:

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ ESZKÖZHÖZ

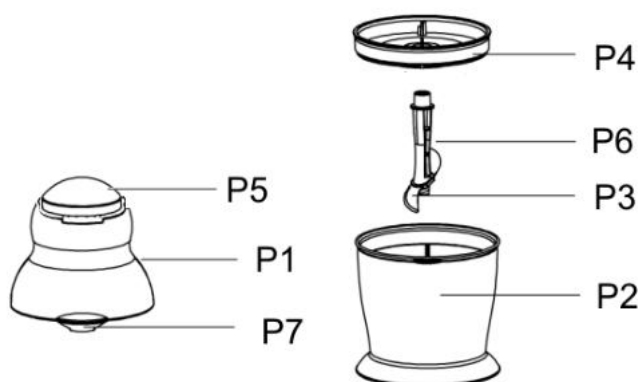
- Az aprítókés nagyon éles, óvatosan kezelje a készüléket.
- Az aprítókés eltávolításakor és mosásakor fogja meg a felső műanyag részt. A sérülés megelőzése érdekében ne fogja meg az aprítókést.
- A készüléket soha ne kapcsolja be addig, mielőtt az teljesen és megfelelően nincs összeszerelve. Ha szeretné levenni a motoregységet az edényről, kapcsolja ki a gépet.
- Az edény tisztítása előtt vegye ki az aprítókést.
- A motoregységet ne húzza ki a konnektorból amíg az aprítókés teljesen le nem áll.
- A készüléket tartsa távol a gyerekektől vagy cselekvőképtelen személyektől.
- Figyeljen arra, hogy a motor, a hálózati kábel és a dugó soha ne érjen vízbe.

- A kábelt ne tegye forró felületre és ne hagyja lelógni az asztalról, mert a gyerekek sérüléséhez vezethet, ha megpróbálják azt megfogni és a készüléket lehúzni az asztalról.
- A készüléket csak otthoni használatra alkalmazza. Ne használja azt eltérő módon, mint ahogy az előírásban szerepel.
- A készüléket soha ne hagyja ott felügyelet nélkül.
- A felhasznált műanyagok nem mérgezőek, megfelelnek a higiéniai előírásoknak.
- Győződjön meg arról, hogy a feszültség, amely az adatok címkéjén szerepel megfelel-e az elektromos hálózatnak.

Figyelmeztetés - Ne hagyja a készüléket működni több mint 1 percig. 10 másodperces intervallumokba használja, utána 10 másodpercre kapcsolja ki a motort. Egy perces működés után hagyja a motort legalább 3 percig lehűlni, különben kárt okozhat. Soha ne használja a készüléket üresen. Ne használja, ha az edény tele van vízzel.

A MIXER ELEMINEK LEÍRÁSA

- | | |
|----|----------------|
| P1 | Motor egysége |
| P2 | Edény |
| P3 | Aprítókés |
| P4 | Fedél |
| P5 | Főkapcsoló |
| P6 | Tengely |
| P7 | Biztonsági zár |



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Az első használat előtt kérjük, távolítsa el a csomagolást. Mossa el az összes alkatrészt és tartozékot mosószeres forró vízzel, öblítse le és szárítsa meg.

Élelmiszer aprítás

- Az aprítókést (P3) helyezze be az edénybe (P2) és rakja rá a tengelyre. Az élelmiszert tegye bele az edénybe (kockákra vágva, 1x1 / 2x2 cm).
- Helyezze rá az edényre a fedelet P4.
- A motoregységet (P1) tegye rá a fedélre. Ellenőrizze, hogy a kés és a tengely megfelelő pozícióban van-e elhelyezve. Zárja le az edényt a motoregység elforgatásával. A nyilak mutatják a megfelelő pozíciót (egymással szembe néznek). A készülék csak akkor fog működni, ha minden alkatrész megfelelően van összerakva.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz. Ha megnyomja a főkapcsolót (P5), a motor elindul.
- A motoregységen lévő főkapcsolót nyomja megszakításokkal az ismételt vágásért, hogy elérje a kívánt eredményt.
- Ha a készülék nem működik folyamatosan, akkor az edényben sok élelmiszer van. Ilyenkor vegyen ki néhány darabot.
- Engedje el a főkapcsolót, ezzel kapcsolja ki a készüléket. Várja meg, amíg az aprítókés teljesen le nem áll.
- Fordítsa el a motoregységet ellenkező irányba, mint az összerakásnál, így eltávolíthatja azt. Majd emelje fel a fedelet, és óvatosan távolítsa el a kést.

Ne használja kávébab, jég és csokoládé aprítására, ami károsíthatja az aprítókést. Ne hagyja a készüléket működni több mint 1 percig. 10 másodperces intervallumokba használja, utána 10 másodpercre kapcsolja ki a motort. Egy perces működés után hagyja a motort legalább 3 percig lehűlni, különben kárt okozhat. Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a konnektorból. Vegye ki a kiegészítőket mosás előtt.

Megjegyzés: A motoregységet és fedelét ne tegye ki magas hőmérsékletnek. Soha ne használja mikrohullámú sütőben azokat.

Ajánlott folyamatok

ÉLELMISZER	MAXIMÁLIS MENNYISÉG	FELDOLGOZÁSI IDŐ
APRÍTÁS : APRÍTÓKÉS		
petrezselyem	30 g	15 másodperc
vöröshagyma, gyöngyhagyma	200 g	15 másodperc megszakításokkal
fokhagyma	150 g	5 másodperc
zsemlemorzsa	20 g	15 másodperc
mandula, mogyoró, dió	100 g	15 másodperc
sajt	200 g	15 másodperc
kemény tojás	200 g	10 másodperc
sonka	200 g	15 másodperc
hús	200 - 250 g	15 másodperc
száritott sárgabarack	120 g	10 másodperc
aszalt szilva	120 g	10 másodperc
KEVERÉS : APRÍTÓKÉS		
Kynuté těsto	0,55 l	30 másodperc
Polévka	0,55 l	30 másodperc
Dětská kaše	200 g	30 másodperc
Koktejl	0,2 l	30 másodperc

Tisztítás és karbantartás

- 1) Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket az elektromos hálózatról.
- 2) A motoregységet nedves ruhával tisztítsa meg. Ne tegye a készüléket vízbe, illetve ne öblítse le vízzel. Mindig közvetlenül használat után tisztítsa meg a részeket, amelyek érintkeztek az élelmiszerrel, meleg vízzel és mosószerrel tegye azt.
- 3) Annak érdekében, hogy a tisztítás könnyebb legyen, használat után a cserélhető tartozékokat azonnal öblítse le vízzel.
- 4) A tartozékokat és az edényt mossa és szárítsa meg. Ne használjon karcoló szivacsot és erős mosószereket. Puha, tiszta ruhával szárítsa meg azokat.

Megjegyzés: Javasoljuk, hogy az aprító gép minden részét meleg mosószeres vízzel tisztítsa meg, a motor, kábel és dugó kivételével.

Figyelem: Az aprító gép kezelésénél különösen oda kell figyelni arra, hogy az aprító kés nagyon éles.

Hibaelhárítás

A készülék nem működik

- Ellenőrizze, hogy a kábel megfelelően be van-e dugva a konnektorba.
- Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a készülék.
- Ellenőrizze, hogy a motoregység megfelelően van-e elhelyezve. Más esetben a készülék nem fog működni.

Műszaki adatok

- Elektromos élelmiszer aprítógép
- Nagyon éles aprító kés rozsdamentes acélból gyors élelmiszer aprításra
- Műanyag edény 0,6 l kapacitással
- Nagy főkapcsoló gomb a könnyű indításért
- biztonsági rendszer
- Edény és tartozékok moshatóak mosogatógépben is
- fehér szín
- Tápfeszültség: 230 V ~ 50 Hz
- Teljesítmény - felvétel: 300 W
- Zaj <85 dB
- Méretek: 14,5 x 24,3 x 13,4 cm
- Súly: 1,1 kg

A gyártó fenntartja a termék műszaki specifikációinak módosítását.



FIGYELEM: TÚZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTÉG ALATT VAN.

Környezetvédelmi információk

Megtettünk lehető legjobbat a csomagolóanyagok mennyiségének csökkentése érdekében: lehetővé tettük azok egyszerű szétválasztását 3 anyagra: kartonpapír, papírzúzalék és olvasztott polipropilén. A készülék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szétszerelés után speciális üzemekben újrahasznosíthatók. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, kimerült elemek és régi berendezések kezelésére vonatkozó helyi előírásokat.

Használt elektromos berendezések, elemek és akkumulátorok megsemmisítése



Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Élettartamának letelte után a terméket vagy az elemet (amennyiben tartalmaz) adja le az illetékes hulladékgyűjtő helyen, ahol az elektromos berendezést és elemet újrahasznosítják. Az Európai Unióban és a többi európai államban vannak gyűjtőhelyek a kiszolgált elektromos berendezések számára. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével nagyban hozzájárul a nem megfelelő hulladékkezelés által a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető

kockázatok megelőzéséhez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. Ezért kérjük, ne dobja a kiszolgált elektromos berendezést és elemet/akkumulátort a háztartási hulladék közé. A kiszolgált elektromos berendezések ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkért forduljon eladójához, a községi hivatalhoz. A használt elemek és akkumulátorok ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkat szintén az eladójától, a községi hivaltaltól.

Gyártja: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výtěžné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravdivého čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: **www.hyundai-electronics.cz**

Případné další dotazy zasílejte na **info@hyundai-electronics.cz**

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **CHO110**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

ZÁRUČNÝ LIST**ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamacii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: **www.hyundai-electronics.cz**

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte **info@hyundai-electronics.cz**

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **CHO110**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej.
Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: serwis@digison.pl

Nazwa: CHO110	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:

Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation, Korea.